大清光緒三十年十一月十一日 西歷一千九百四年十二月十七號 禮拜六 共二張 第四千二百四[illegible]號

新聞報

SIN WAN PAO 162D, SHANTUNG ROAD.

第一張

本館開設上海英租界望平街南首即山東路一百六十二號門牌
本館分設蘇城閶門內都亭橋
本館今日出報二張共取制錢十二文
外埠酌加寄費
本報第二張上亦有新聞甚多如送報人或有遺漏即向追補

告白刊例
第一日每字取洋五釐 第二日至第七日每日每字取洋三釐 第八日起按日每字取洋二釐 半長行告白以二百字起碼 短行告白以五十字起碼 多則十字遞加 論前告白第一日每字二分 以後每日每字一分五釐 一百字起碼 多則以五字遞加

本館廣告 ○凡承登本館告白者本館另設有告白處專司其事如蒙 賜顧請逕向接洽幸弗轉託本館同人蓋本館同人各有專司未便經手也

酬世全書業已出書每本小洋四角批發公道總發行新聞報館 蘇州閶門內都亭橋新聞報分館寄售

萃昌當滿衣出售 本當所滿綢緞綿夾衣服甚多各色粗細皮襖山貨呢嗶一定價目如蒙 紳商惠顧請至北泥城橋西首本當石庫門內便是 萃昌當特白

新章招考電生 照得本學堂歷定招考及過班加薪章程行之有年終有人才輩出之[illegible]現特奉 總司議奉 電政大臣批示凡年在十四歲以上二十歲以內中西文理清通能將淺文譯英英文譯漢及地輿算學均能入格者即予錄取由各生自覓殷實保人[illegible]學堂報名[illegible]每逢禮拜一午考試淺近學問深淺爲衡倘自問不能及格應毋庸來堂嘗試以免徒勞其詳細章程已刊單[illegible] 電報學堂告白

協濟公司浙江善後彩票自三十七會爲始減額增彩隨票附送副票

尋人 茲因初九日下午四點鐘走失六歲小孩一名乃敏琴生之子名叫榮華身穿青洋布棉袍外元色嗶嘰罩衫[illegible]如有仁人君子過目收留送到者謝洋五十元報信謝洋念元決不食言此佈 中虹橋師善里[illegible]啓

名醫回滬 蔣嘯漁明府前由仁和王相國第邀請赴杭 新病甫痊 一概醫症現已回滬仍寓英界新馬路昌壽里後街[illegible]特此佈聞 蔣寓醫室掛號處告白

滙利洋行經理北直隸輪船十八日開往 [illegible]

上海裕記皮貨眞不二價 開設四馬路望平街口石庫門內自運各口粗細皮貨[illegible]又到俄滬羊皮衣件定價較前格外便宜[illegible]貨價不合當退現銀此佈 上海裕記皮貨號謹啓

上諭電傳 ○本館昨接京電內閣十一月初九日內閣抄奉 上諭前據御史李灼華奏參江蘇官吏營伍各劣款當經諭令端方確查具奏茲據查明覆奏所參吳家正等員查無其事即着毋庸置議前署南涯縣知縣寶璟緝捕不力惟案係接緝又于參限內離任候補知縣胡玉瀛辦理釐捐雖於舊弊不能剗除尚無他項劣跡業已革差均着從寬免議廣東雷瓊道前署江蘇蘇州府知府向萬鑅平日居官尚有能聲惟於張綠卜賭博潜逃案因貪價公欵追捕逃人辦理多未允協且更換案卷起滅自由着交部議處前署奉賢縣知縣傅鑫櫓于職守因案苛罰任內逃犯並未稟報追捕候補知縣李鍔承辦海塘工程違章擅拔木樁經手商股又多含混並于預向萬籌所辦賭博貽人口實前署長洲縣主簿周紹棠承揩詐銀均着即行革職候補知縣范佑離雖無他項劣跡於賭案亦有干預着以縣丞降補以肅官方該省吏治營伍着該撫隨時認眞整頓毋稍徇縱餘着照所議辦理該部知道欽此初十日奉 上諭浙江督糧道員缺着清泉補授欽此同日奉 上諭湖南長沙府知府員缺緊要着該撫於通省知府內揀員調補所遺員缺著顧鍾驥補授欽此同日奉 上諭火器營奏整頓營伍擬請挑選精壯督飭操練一摺火器營兵丁向稱精銳近年以來漸形廢弛著即照該王大臣等所請認眞挑選精壯督飭操練其營總管帶等官尤須愼選明習兵事之員以期得力圓明園八旗健銳營兵丁均著該王大臣一律仿照辦理俾成勁旅而重戎行欽此

論俄兵砍死華人事

吾昔嘗論奉天之慘狀歎吾華人不論何地何時何人皆有可死之道今果親見之於滬上如甬人周生有被俄兵砍死一案是也周生有爲城內桂帶作夥因欲渡浦在大英公司碼頭候渡其與俄兵之不給車資及車夫之索資皆無涉乃竟無端被害則凡候渡之人行路之人豈不皆有可死之道乎雖兇手二人業經當場拏獲然而法權不屬勢力相懸能否論抵尚難預必是則凡吾華人何以求免於死不可不於周生有之已死而一計將來也以遠因論之外人殺一人之罪常不能如法華人殺外人之罪常過於法非定盡一共守之法華人不足以免死以近因論之處置逃艦俄兵之法實有必當改定者而中西官於此案之交涉實有不可通融者也俄艦阿斯科爾德等由圍困之港相率逃出途遇日艦幾瀕於危幸而有中立之港可以躲避其艦中弁兵依中立港以偸生即受中立港之拘管情也理也法也但以中國法權不足遂致拘管之權仍授諸俄人可危之道莫過於此夫俄兵之在滿洲其視華人固已狗彘之不若欺凌殘殺任所欲爲華人雖欲一伸其寃而無可伸今乃以此慣殺華人之人而遺縱自由於華人輻輳之港酗酒滋鬧於華人輻輳之岸豈非大危之道乎況上海地方非特華人輻輳即日人之寓居於此者亦甚多日俄正相仇視萬一初九日碼頭候渡者非華人周生有而爲日本人無辜受害則今日之租界尚能如是平靖乎上海之官長尚能如是安泰乎但今日受害者爲華人難保他日受害者不爲日人一爲推想可危之道更多矣於是爲善後之策者或謂此後不准俄兵至租界然而租界以外無人耶租界以外無日人耶或謂官實成俄艦司令官於俄兵登岸須有限制然而巡捕房總巡因岸上常有酗酒俄兵曾於十日以前函請俄艦司令官從嚴約束若非俄司令官藐視上海之治安何以復出此可慘之案二說皆不可取則惟有實行拘管之法由中立港官長禁其自由然後上海之治安可以保而華人之慘死可以倖免也至於審判此案出入頗巨若謂俄兵本無殺此人之心則誤殺也若謂俄兵奪木匠之鐵斫已有殺人之心致周生有被殺則過殺也尋常官師工商及游歷之外人遇有案件由洋員審判條約也尋常兵丁犯事由管帶審判軍制也若夫異於尋常之人即如依中立港之偸生之俄兵歸中立港官長審判未嘗無理之可爭顧華官即不能爭得此權亦斷無聽其交該艦司令官審判之理蓋該司令官乃同受中立港拘管之人斷無受人拘管者而能審判人者也雖俄領事昨日不准中西報館訪事前往聽審未能示人以大公然而較之移歸該司令官審判究屬彼善於此萬一華官於此案稍爲遷就此後俄兵之逃來者尚多後患必不堪設想嗚呼死者已矣生者可自保乎言念及此髮欲指背欲汗也

中國要事

邸抄專電恭錄 ○本館昨接京電內閣十一月初九日 皇上召見軍機 裕德○初十日 皇上召見軍機 胡景桂

濬浦又生阻力 ○辛丑和約開濬黃浦一案早經改議歸中國自籌經費奏准辦法五條茲聞駐京英使現已照復外部另擬辦法數條

吏部奏裁三司 ○吏部差使可以裁撤者有三一爲滿檔房一爲稽俸廳一爲督催所事已由吏部各官商議定奏請裁撤所有該處等原派司員筆帖式等即撥歸本司當差俾令專心例案所省飯食等銀即提存吏部還當年經費業經奉 旨依議

工部奏裁員司 ○工部於四司及庫所等處業由各堂公同商酌奏定裁併者五處 一料估所專掌估銷壇廟宮殿城垣衙署各項工程自庚子以來庫儲支絀不急之工概行停辦該所應辦事件較前減少應即裁撤歸併營膳司承辦 二督催所專掌稽查闔署文移每三月彙奏一次現在各司處所公事經各堂督飭司員親手經理將從前書吏裁革另募書手僅繕寫案件無虞積壓則該所稽查事同具文應即裁撤歸司經理承辦 三硝磺庫四鉛子庫專司收發硝磺鉛彈現在改練洋操軍火暫行停辦該庫事務較簡應將應辦之事併入虞衡司所有該庫實缺亦即歸併虞衡司 五漢檔房專辦四司等處題本清文今既改題爲奏則該處並無緊要事件應即裁併入清檔房所有該處實缺亦即歸併清檔房

理藩院奏裁司員 ○理藩院堂官奉裁司缺查有蒙古房僅司蒙文題本現既改奏繕寫清文應即裁撤又查督催所專司督催各司處奏咨文移期限及每月需造註銷冊籍事宜差務較簡亦應裁撤其督催註銷一切事宜均歸滿檔房辦理原有關防一顆亦爲滿檔房掌管專備鈐用註銷冊籍業經理藩院 奏明依議

吏部定章杜弊 ○吏部現將各司安冊提存一處分類度閣標目名安冊處專派司員分日輪值應入各件彼此稽核隨手登註既少竄漏臨事查取亦較便捷期免因緣爲奸又承發科現改爲收發處亦派員分日輪值應收各件即由該處值日司員逐日呈堂分送各司應用各件由各本司值日之員彙齊持赴監印用印後送交收發處由該處值日之員當日發行杜內外文移延擱之弊已具摺入奏奉 旨依議

破格獎勵公司 ○商部於上月具奏請破格獎勵公司按照商部章程擬招商設立鐵路礦務工藝農桑各項公司先行試辦再令各省推廣幷設法鼓勵以期踴躍按其所集合各項公司一俟辦有成效收回利權自應奏請 恩施量加優異幷擬定獎勵公司章程二十餘條

逐漸造就承襲世職 ○政府以向例八旗滿蒙漢世襲公侯伯子男及輕車都尉雲騎尉恩騎尉等各世職等均於出學後方准承襲當差近來各世職入學之事久成具文刻值講求學務之際亟欲飭令各世職子弟年在十五歲以下者統入武備學堂肄業俟卒業後方准出學當差以免有名無實云

演說開通兵智 ○聞練兵處近日會議擬於各軍隊中添設演說一門撰作成書實成書等按期分班登場演說曉以有勇知方效命疆場諸大義幷將軍中應行法律以及交涉公法外國戰事一一演說隨時宣講以期開通兵丁智識云

指索山東礦產 ○山東礦產甚多聞某國人指礦數處意欲開採俟新撫到任後再行議立合同

允讓馬路地段 ○聞美國駐京使臣康格君允將操場地段讓出 丈以備修理馬路聞已照會外務部由外務部轉咨工巡局知照

稟請追償木價 ○山東華商在大東溝所購之木前日人取用衆商情急曾環向東海關道設法稟經道轉詳北洋大臣咨外務部照會駐京日使聞有償價之說迄今毫無動作羣情大沮故烟臺衆商又復聯名向關道署上稟請准赴大阪向其理事監理等官責償此項木價其不應擬即逕赴日京直向日本之外部交涉現烟臺失木之家大小舖戶共集有五六十人已議定共向大阪起行矣

直隸籌解磅虧 ○直隸攤派磅欠銀兩經袁慰帥查有津海關庫現存待解二成增收銀二十二萬兩擬再挪借出使經費銀八萬兩湊足三十萬兩共湊解六十萬兩其另借之欵統由藩庫暨長蘆運庫於明年應解協餉京餉各項內扣抵此外實屬萬難周轉當經電覆外務部戶部如可照辦俟接電覆即當轉飭趕緊籌解嗣准戶部電覆令即照數匯繳等因除分飭遵照迅速如數籌解

蘆漢鐵路工程 ○蘆漢鐵路工程至鉅鹿一段業已敷設完竣現裝載材料之車輛已達彰德至鄖城須乘馬或雇騾車至鄖城即可搭火車直抵漢口

大員分道巡行 ○本埠電局得蕪湖來電江督周玉帥於初九日一點鐘由蕪湖坐登瀛洲兵艦回寧鐵欽使同時坐鈞和兵艦赴皖

巡察俄艦舉動 ○駐滬日本領事因俄艦添裝煤斤私配機器照會關道詰責之後聞袁觀察已與稅務司商定密派暗巡日夜巡察各船舉動云

會驗因傷斃命 ○昨紀俄兵砍斃路人一則茲悉死者姓周名生有年五十二歲寧波人自捕房送至仁濟醫院醫治無效死後經念五保三圖地保唐全坤投縣報請相驗昨晨十下鐘縣主汪大令照會駐滬俄總領事闞雷明君訂於午後三下鐘會驗俄領事亦於午前咨照老巡捕房將阿斯哥爾兵艦水兵甲乙二人解至領事署訊問肇禍情形迨三下鐘汪大令帶同仵作刑書人等蒞仁濟醫院俄領事尚未臨場當據將周身畔搜得之信一封呈案大令即傳地保唐全坤至案據供小的奉老巡捕房捕頭傳喚稱有一人在英大馬路碼頭被俄兵砍傷命在此報求檢驗工部局木匠鍾三羊供初九日在大馬路碼頭工作有俄水手兵二名乘東洋車至碼頭下車後與車夫爭執車錢將車夫毆打並將小的置放地下之鐵斫一柄取去砍人車夫懼遁時適周生有在碼頭喚舟候渡即被俄兵砍中頭顱後由華印各捕拘入捕房是實四百三十五號華捕供其時小的在碼頭巡邏見俄兵二人將周用斧砍傷倒地小的即吹號叫由他捕到來幫同拏獲大令因俄領事不到飭包探回捕房打德律風催問一面飭仵驗得周生有委係被砍左太陽穴後深入二寸許傷及頭腦因傷而死大令親視無訛即塡明屍格至四下鐘俄國副領事官額廷賡君偕西醫生到院與大令握手爲禮即至屍傍將傷處察看畢與大令及捕頭握手而別正欲收殮間據沈洲稟稱小的在城內縣橋左近開桂帶作周生有在小的處爲夥因接甬江家信知母病重故昨日午後欲至浦左母舅處商議家事不料至英大馬路碼頭竟此不測現小的情願代爲備棺收殮乞免發封以候屍屬到申收領大令准之飭速收屍並命具甘切結即行回署稟明道憲再行照會俄領事訂期提齊人證兇犯訊問云

日俄軍情

俄京滋鬧劇烈 ○初十日倫敦露透電云俄國自由之運動日形劇烈至學生與有學問之百姓聚會實行要求諸事業經各報章中論及

英船運油濟俄 ○初九日栢靈電云英國商船司大司號運載機器油與往唐支河之俄船譯文匯報

俄艦離支布提 ○初十日倫敦露透電云俄將浮爾卡沙姆司所部之艦隊業已由支布提起程譯文匯報

俄艦沿途取煤 ○初八日倫敦露透電云波羅的海艦隊司令官羅的斯凡斯克大將業於華歷十一月初五日行抵安格拉丕槐那地

方聞其所部之艦隊曾由煤船上取煤　又據亞丁露透電訪事電稱俄國海軍大將浮爾卡沙姆司所部之艦隊仍在支布提守候富特羅浮斯克大將所部之補續艦隊云譯字林報

雷艇薩護傷艦　○初八日東京電云俄國戰鬥艦斯哇斯拖普魯號仍泊於曼頭山之外但見其夜間每與水雷驅逐艦泊在一處以資薩護惟所見之水雷驅逐艦祇有八艘云譯字林報

俄艦行抵烟臺　○初十日烟台電云有船一艘由俄國軍艦來船中有俄兵七名業抵烟台此船顯係由旅順來但其船員不願將消息告人譯文匯報

日艦停留裝煤　○怡和公司之昇生輪船由大沽烟台來報稱見有日本戰鬥艦兩艘巡洋艦兩艘在山東成山角東北之兩五英里外之洋面上煤並見有運煤船三艘停泊該處云譯字林報

日派軍醫船　○初八日東京電云日本汽船東英丸與樺太丸業已奉派往充軍醫船按東英丸載重二千八百零八噸昔為英公司之鐵希蘭輪船現已歸於日本中越船會社者譯字林報

旅順炮聲劇烈　○初九日威海衛來電內稱昨夜此間聞有劇烈之炮聲外人皆以俄艦斯哇斯拖普魯號因圖逃逸為日艦所捕或為日艦擊沈　按此種炮聲或起於俄艦斯哇斯拖普魯號緣該艦欲發炮以阻日本進攻之水雷艇也譯字林報

擄解俄國員弁　○東京大本營接到旅順攻擊軍來電聲稱近日擄獲俄國少尉一員工兵中尉一員已起解往日云譯日本太晤士報

俄攻沙河路線　○據北京訪事來電聲稱接到奉天電信內開俄國攻城炮兵於華歷十月二十六日午間以劇烈之炮火攻剪沙河下流之鐵路線直至晚間方止但據後來消息又稱俄人曾發專車運送傷亡之兵甚多往奉天之北譯日本太晤士報

俄人嚴防藥庫　○據營口訪事來電聲稱俄軍所有在奉天之軍裝子藥庫四週皆埋就地雷又有陷阱以資防護每日皆有火車四次由北而來每次運兵千名鐵嶺撫順之間皆設有軍糧局貯糧甚多其防護之法一如奉天華歷十月杪以前某日其駐札長山子大塔灣與其附近之處之俄兵二萬五千名皆其右翼之軍現已向南運動以便往戰界奉天西南不見有俄兵蹤跡譯日本太晤士報

攻襲咸廠俄兵　○據華歷初二日漢城消息內開接到咸廠電信謂華歷十月三十夜有日軍一枝隊攻前襲廠地方之俄國步兵二百名並逼退之敵棄屍戰場六具日軍擄獲軍裝子藥無算內有後膛槍二十二枝劍四把槍彈五百枚外套三十四件馬三匹譯日本太晤士報

韓境俄人防日　○據漢城來電內稱韓國都城接到各路電信皆稱韓國北境之俄軍深恐日軍由海面襲擊故於沿海岸一帶皆設有信旗局以便傳通警信所有橋路亦由俄兵修好　又稱鴨門江慶興地方之橋又為浮水所毀譯日本太晤士報

商禁濟接俄煤　○東京外務省接到電信知英德兩國現已協商禁止德國商船運煤接濟波羅的海艦隊譯日本太晤士報

要件

浙江永康縣楊與旂大令通稟省憲文

敬稟者案奉本府面諭以卑職員應長庚被指控平日是否安分諭令確查稟辦等因遵經查明應長庚搆訟為害控人人控之案不一而足當即提案飭役看管稟請褫革一面集證訊辦在案現在時值秋稔人證尚未集齊是以未能提訊詎應長庚並不安分守法賄囑役令其父應才捏詞上控冀圖抵制復於前月初十夜乘間賄通幸經看役查知登時拿獲究是應長庚約會武邑匪徒商離一里許未及趕到竊已聞不容疑之見大綱恢恢疎而不漏因選派妥役嚴行看管以免再行乘脫乃非接府城天主教鄭司鐸來函謂應長庚繼係奉教之人持函辦理不固其所惟過為猛厲民教中必有人代為不平請寬刑等語查應長庚從前實未入教來函忽稱教民是否犯案始行投入抑係自認尚不可知總之即係教民現犯中國律令仍應由地方官按例懲辦教士不能干預久已載在約章現應長庚劣迹多端因脫逃而嚴加管押並不為過民教中何至代抱不平該司鐸動以危詞聳聽未免顯違約章卑職辦理此案秉至公原無所用其顧忌但卑縣民情刁詐若不預為防制誠恐將來刁民臨訟投教或聳令教士出頭干預不滋其欲捏詞上控甚至別生事端為害不可勝言現擬稟懇本府照會天主堂主教查明飭應長庚如已入教即照教規先行斥革並傳諭鄭司鐸嗣後遇有民教詞訟務須查照約章毋再干預俾教案之規章益嚴而民教之釁端亦弭矣卑職為思患預防起見是否有當理合稟請察核批示祇遵

各國要事

美要韓礦　○據漢城訪事華歷十一月初一日來電內開駐韓意大利公使照會韓政府聲稱前請准給意國在韓國開礦之利權一事相延已久茲奉意國政府之訓令重行催請並請將延擱之故詳細照覆云云該訪事電內又稱英國駐韓公使亦奉到英國政府之命照會韓國外務部要求開採平壤東南之金礦云譯日本太晤士報

改革韓政　○聞韓國政府已擬定改革政治之事甚形忙碌其所擬之大綱如下（一）擬將學務部併歸內務部一手辦理（二）擬將農部工商部裁撤又將農務部及以上各部諸職歸財政部辦理（三）裁減政府員缺（四）廢除各省守備兵譯日本太晤士報

召還使臣　○初九日東京電云韓國已將所有在外國之公使調回譯字林報

定期巡海　○初九日倫敦電云康腦特公爵擬帶同其夫人於西歷來年正月乘巡洋艦愛撒司克號出行巡閱地中海及埃及之兵隊與炮臺云譯字林報

判定監禁　○初八日東京電云毆擊橫濱布愛司之顧恩業已判定監禁十五個月譯字林報

協商有效　○初九日柏靈電云英國著名律法師多瑪司巴克里往德國協商各事甚有效於德國商務中人尤為有益

各省新聞

運救難民　○本埠昨接烟臺來電云紅十字會自四月開辦起至十月止共已護送難民一萬零九百九十六名

整重郵政　○外務部接督辦龍江將軍咨稱呼蘭卜奎兩郵局因商民郵國被侯福等寄遞銀錢致有遺失與訟情事咨請轉飭稅務司照章究辦並稱以後派遣郵局執事飭應隨時知照地方官以便稽查等因旋經外部劄據總稅務司復稱業已轉行詳細查究至以後遣派郵局執事應知照地方官一節往時業已有此辦法自應再行通知各界郵政司遇有派遣郵政局執事等務將該員銜貫履歷暨所辦係何等分局隨時知照地方官以便識認保護其有關涉郵務者即惟該員是問以專責成一面按期將即內派各節轉報等語故外部通咨各省督撫查照轉飭地方官遇有郵政司遣派執事人員之文函到時即行確認以便稽查保護

私留軍械　○粵東各處緝捕拿獲盜犯搜得軍火多有藏匿暗中售賣流弊最多如日前西關巡警在茶仔園某收買店搜出軍火暗中藏起私賣後因分贓不勻因而決裂一併解局嚴究是其明證茲聞近日督憲札行文武各官嗣後獲犯搜出軍火及投誠搜出槍枝必須如數解赴軍械局收貯毋任擅自留營

准辦商團　○粵省總商會擬舉辦商團一事經五大善堂電稟岑大帥懇請批示准辦日前商務局奉到大帥廣西行營電批愛育廣濟崇正廣仁述善五善堂暨電悉辦團請槍既為禦盜起見自可照准惟來電尚無切實辦法亦無請槍數目應發若干已電請撫院酌帚該紳商剴稟候示遵督暨

籌補鎊虧　○粵省應派補還鎊價銀七十萬兩已由大部電知茲聞張中丞復外部戶部電文云大部俯念粵餉艱窘此次派借許量力為之感荷以事關大局粵雖自顧不遑亦當勉力籌借茲擬儘月初籌解滬交銀十五萬兩云

督辦學務　○西廣學務處開辦以來絕無成效茲因督辦張觀察又因夏間隨岑督西上迄今猶未返粵其督辦一差現聞督撫特委藩司胡湘林方伯接管

咨催解款　○福州船政按年應由閩海關稅欵內撥解二十四萬兩以為經費茲因閩海關應解銀欵逐年短欠四成扣算至本年七月止共應短欠五十九萬兩之多現船政經費異常支絀經船政憲咨請閩海關將短欠銀兩籌解來工以資接濟

招考出洋　○福建學務處司道現擬招考學生二十名前往日本學習速成師範期限一年所需學費約一萬五千兩由藩庫撥給

福州火警　○福州城內東街鳳池舖某號棉花店於初一夜二更時失火燒斃店夥一人並延燒左右店屋三十餘家督憲魏午帥聞警親督兵隊數十名趕往援救而息

分別派委　○山東前派青島學習警務畢業回東之先鋒官馬戈什李道源現派東車站幫同照料並查東南城外各崗又前充緝捕營副哨官左營候補外委范永泰現派西車站幫同照料並查西城各崗又左營候補外委馬登祥准補即墨營外委王樹田現派城內查崗並委冬防稽欄又左營把總吳勳臣歸學堂差遣均月給薪銀十兩

搭客慘死　○山東膠濟鐵路火車於十一月初四日由青島行至姚滿莊將近車站車尚未停有一搭客急欲下車往下一躍不料髮辮纏住倒於車軌之上被車輪將手足壓斷

盜刦行船　○濟南函云本月初四日晚二點鐘時省垣西關外東流水碼頭炭船有賊盜上船搶去銀錢物件並刀傷船主生死未定當時報經站崗巡捕將該盜等獲住送局究懲

批示購械　○江督札飭唐觀察郎華查復銀元局鄧觀察定購銅元機器情形奉批云稟揭均悉此次鄧道經購鑄造銅元各項機器原辦未盡妥善惟現經該道查明信義怡和兩行承辦之件尚可合用比較他行價值亦不浮多只軋銅機三項能退還者准照議一併購備令依期運交不得遲誤其付價扣用一層他處皆每九五而此項僅一九五是否原議之時已於價中核減應飭鄧道明白稟復再行核辦至廣西原訂機器馬力既小而印花機又少購留本省合算至其原購之時係因向洋行議商借欵而訂彼時圖事之有成未暇深加計較其價之昂貴不問可知今雖議讓五千較之現購恐仍不免浮多仰再會同鄧道與該道切實商減稟復察奪俾昭核實一面催令迅速運交即由金陵銅元局點驗配鑄並將開鑄倘來各項機器到齊不能合用仍應責成鄧道向各該洋行及嚴道等退機繳價並追還月息以重公欵候行江蘇司金陵銀銅元局及鄧道分別查明辦理可也

稽查電報　○兩江總督衙門來往電報近經周玉帥查得外間往往傳播甚至密電亦多洩漏聞係局內譯報生將密碼底本譯送各處圖利營私當將所有委員學生一律撤退其從前各偽底本勒令悉數繳出如敢抗違定行從嚴懲辦除飭官電局選派詳慎學生來轅接替外並另委員稽查俾昭慎密

籌備輪艘　○江南籌防總局因近來各差輪仍時有借用之事特行重申舊章以後除本省外省督撫大憲暨欽差大臣要差以及徵兵轉餉概無庸議外其司道鎮將以下因公借輪拖帶隨時稟候憲台核准後仍令自備煤油木局概不支銷以免靡費如尋常分事及撥移官眷概不得借用輪艘

憲眷入贛　○兩江總督李牧帥宮眷扶柩出贛即派夫役於三日內一律灑掃清潔因周玉帥現赴灣址履勘墓址未返由府縣恭請夫人公子等先行遷入又黃方伯亦派湊廣輪船赴灣江恭迎少夫人及兩公子亦於初八日抵甯入轅

碍船闖卡　○漢陽府屬沌口向設碍瓦捐局一所原以防奸商偷漏日前乃有德商德興公司雇船在於金口載有磚瓦到漢修造房屋經過該卡繞越順流而下該局專辦張大令遂飭哨划將船趕回扣留稟請江漢關道照會德領事按照條約違章完釐方可放行等情業經桑鐵現觀察如稟辦理

今日尚有外埠本埠新聞在本報第二張如送報人或有遺漏即向追補

會伯廉止咳藥水廣告

凡以曾伯廉止咳藥水而治小兒之咳嗽者莫不稱為最安最驗之藥故為人母者皆珍重之所以墨藥水之性能治小兒之咳嗽患咳嗽之症者無論所患為何咳或為百日咳投以此藥莫不見效以之治小孩之咳尤佳蓋以其中不含鴉片及傷害之劑不致危險而深有其功於孩之身該無異於成人者也各藥房皆有寄售而總經理新晉隆洋行一家

新恒泰昌號新到外洋鐘表定價甚多格外減價　本號自運各國名廠鐘表金銀打璜表欄杆等表及各式掛鐘時表鑽首飾器具玻璃法條新式留聲機器電鐘金銀首飾蒙批發出眾各道上出鐘表一概包用三年精修鐘表認明上洋四馬路胡家宅便是　閏6906

老福泰和帽莊　只此一家　並無分出　本莊開設大東門外已歷有年貨真價實久邀馳名近有無恥之徒貪圖漁利仿製舖號取音同假冒本莊招牌誠恐誤害士商各木莊揀選各機清水重料訪請名司不可丁木精製京靴各種大帽暑局京莊拷綢緞棉夾式樣套靴內城京靴京頂衣帽藍綢一應俱全凡紳商賜顧格外克己以昭信實深厚望特此布告

京都萬隆堂發兌應驗丸散數十種托上海新聞報館帳房只此一家並無分售　○臉下臭靈藥二角　○立止牙痛藥二角　○函購信力自給

化痰止咳丸　○咳嗽一症切勿輕視或初因傷風而起雖不為患久則肺絡損傷痰血吐血若不早治漸漸而成本原勞損之症惟此丸功專順肺清肺化痰止咳無論初起久嗽乾咳痰嗽咯血痰血服之立愈凡肺經百病莫妙於此每盒五角不折不扣

心胃氣痛霜　○此霜得異人傳授慶心修合用治心胃肝氣痛有發白中不論男婦老幼患此肝胃氣痛者無論初患宿疾以此霜五分用姜湯吞服其痛立止接服數日永遠除根誠損人下無雙之妙藥也每瓶五角不折不扣新聞報館帳房寄售　乙2410

七寶下疳散　○此散會萃珠黃七寶製煉而成善治男子下疳婦女陰疳或腫或痛或破或爛濃血淋漓腥臭不堪敷此立刻止痛退腫化毒生肌靈驗無比尤能當復原形勞事無忌治毒之聖藥每瓶一元小瓶一元

目疾第一藥　○此藥治一切目疾時行火眼風熱爛眼紅腫疼痛怕日羞明內障眼生翳膜努肉扳睛瞳人大小迎風流淚凸出凡一切目疾無論年深月久者瞳人不損見人有影者將此點之立刻光明故美其名曰第一誠不愧矣每盒二角

京師學務處官書局編印各種新書發兌　奏定學堂章程連史紙一元六角洋紙一元二角　○大學堂講義四角　○又中國通史二角　○又輿地講義二角　○非常國際法論三角　○殿試要理三角　○蒙學史論課本四角　○國民教育愛國心二角　○民種學五角　○新體歐洲教育史要四角　○垤氏實踐教育學六角　○歐米教育觀二角　○學校改良論二角　○布圖第二次世紀五角　○以上各書定價大洋批發另議寄在四馬路古香閣發兌　乙3337

全泰盛馬正源徽州信局聲明　啟者徽班向以三家輪流開班如全泰盛向開二五八馬正源向開三六九公利向開一四七歷有年所自公利閉歇以來每有外交未知底班清苦之開公利之期為擾害生意之計故於九月初七號由晋兩家揚簡添開補足一四七以免謠言今因通相開繳不敷人手不齊議定全泰盛逢單開班馬正源逢雙開班其開班時將通切收欵矣　閏6865

…商報以及每日各行情請觀今日二張

玉仙茶園
十一夜起大減價正廳二角

春仙茶園
十一夜准演

丹桂茶園
十一夜准演

天仙茶園
十一日每晚正廳位茶資十五文

十一夜名角好演好戲

羣仙茶園
十一夜超等名角准演

林鳳仙
特請初次申園

十一夜准演浣溪紗

玉仙茶園
十一夜起大減價

正廳二角

大仙茶園
新到京都全班文武連排好戲

鐵公鷄

十一夜

張園安塏地
第一等名家校書客串

縹緲樓
三疑計蘇三起解

筱奎芬

一捧雪　天水關

准於十一日二十演唱　請務期是晚光臨

春仙茶園
十一日演名角一齊登臺

丹桂茶園
十二禮拜日減價正廳洋一角

玉仙茶園
十二禮拜日減價包廂一角

新排連台文武新戲

九美奪夫

春仙茶園
新排文武連台新戲

再生緣　渾天球
三國志　德政芳

天仙茶園
特請山陝申園正超等名角

天娥旦
現已到申　擇吉登臺

禮拜六拍賣

曾意師摩洋行
始創自同治三十年即一千八百七十四年

禮拜六拍賣

禮拜六拍賣

禮拜六拍賣古董

羅順堂洋行

禮拜六拍賣

禮拜一拍賣

曾意師摩洋行
始創自同治三十年即一千八百七十四年

禮拜一拍賣

羅順堂洋行

禮拜一拍賣

禮拜二拍賣

禮拜二拍賣

眼科良醫

逐日拍賣

拍古董告白

曾意師摩洋行
始創自同治三十年即一千八百七十四年

聲明拍賣

聲明

小孩待領

比來不同
生髮定然水

步瀛聲明

三井洋行
賭欵迅速

新到蝦士蟆

遺失金扣

失票作廢

保險有餘

新到培補酒
VIBRONA.

告白

喉症聖藥

失票聲明

退股聲明

王壽松遷移

批發新到不貳二價
金鋼鑽

立愈凍瘡
艷容金花膏

失票

造化之妙
貌勝潘安

立除風癬藥

艾羅補腦汁

請賞古磁

尋丫

承股聲明

出賣值錢地皮

招尋學徒

盤店聲明

招租屋宇

冬令補劑無上妙品

招請買辦

起死回生

遺失提單

金鋼鑽批發

老同得利票行

福來德洋行告白

步瀛西式靴鞋號
設在上海四馬路東中萬年春番菜館隔壁

本月初十日懸牌

貨眞價實包退包換

京都天寶齋

馳名哮喘氣急靈丹

大小戲片如數到齊

廣東同仁堂半齋局
珍珠琥珀
立止白濁丸

洋棧招租

決斷甲辰流年鴻運得失
半顛僧命相課
活佛點化

明聲

老萬豐鞋店

業洋食物者鑒
ROYAL BAKING POWDER CO.
absolutely Pure

THE PABST BREWING CO.
PABST EXPORT BEER

ST. CHARLES
EVAPORATED CREAM.

GETZ BROS. & CO.
Sole Agents.

珍珠散
新開和泰號
于月初十日先行交易

牙痛藥水

鑄德堂治花柳梅毒第一
小便腫爛
白濁橫痃

源源輪船股份聲明

北京	十一月初十日出口輪船	
寧波	又	
汕頭	又	
廣州	又	
十一月十一日出口輪船		
十一月十二日出口輪船		
十一月十三日出口輪船		
十一月十四日出口輪船		
十一月十五日出口輪船		
十一月十六日出口輪船		
十一月十九日出口輪船		

補天虎骨膠

此膠虎之力在四肢能追風定痛治驚悸健……每兩八角

藥皮阿膠

此膠補血調經滋陰降火治一切血症每兩一角六分

局虎骨膠

虎骨補血長筋健能去風毒強筋延年每兩洋七角

雞血藤膠

功能治婦人經閉腹脹久不孕男子溼熱下墜咳嗽等症每兩洋一元

關鹿角膠

為壯陽補血健脾滋陰……每兩五角

正鹿茸貢膠

精血補腎……每兩四元

鹿二仙膠

治先天不足陰虧損……每兩洋三角

龜板膠

能補陰治一切陰虛之症每兩洋二角

上海英大馬路西……局啟

克伯魯大律師廣告

本律師現請金君李君芝堂文案……在漢口路九號此啟

信茂洋行

本行專辦各式機器新式軍械並承辦鐵路以及五金各礦天津上海總經理……啟

壯陽秘實

廣東彭壽堂秘製參茸海狗精如意丸壯陽之要種子之妙功效無敵立刻見功……此丸乃壯陽秘實……每瓶二元……另有參茸海狗精壯陽種子酒功同丸藥……大瓶四元小瓶二元……外埠……

戒煙語

……一家二十餘人內中鴉片……今有戒煙……

新開雲章和記綢緞號各貨格外放盤以廣招徠

英大馬路……對面

人參鹿茸靈芝野朮海狗腎與陽種子補身酒

大下馳名廣東老爺二室○舖分鐵大橋大后宮東首第四百七十八號門牌○分售二馬路外國墳東首賜極安

此酒得自仙傳有天地日月五行陰陽之精氣採山海百草之瑰寶……宜飲……大瓶四元小瓶二元……

信茂銀行

本銀行備有……天津北……

初學白話報第一號已出

蒙小學堂必閱……

日俄戰紀第八冊告白

本冊……

匯豐銀行告白

啓者本行收足資本洋一千萬元又積存金……光緒三十年七月三十日

上海閘北萬福同彩票分行

本號向在南市……

橫濱正金銀行上海分行新行鈔票洋圓

本總行創自橫濱……

新式存單以及相與往來支解簿集

始自中歷十一月初二日起以便行旅……

官場現形記初一二三編

南亭亭長新著……

廣智文明書局

……

繁華報館代售

……

商務印書館

……

奏辦浙江善後彩票頭彩二萬元十二月初五日開彩

本公司……

太上寶筏圖說出書

是書歷年……

奏辦湖北籤捐彩票頭彩五萬元十一月十九日開彩

本局……

日俄戰爭寫真照相圖第二集

此帖……第貳集……

名醫留滬

吾友汪……

王利川記 培再造丸分設 益湯 首灘新橋 新錦鐘 表店北內

本號……

上洋大茂藥行遷移大東門外直街照常交易

上洋新開 治天德洋藥號 擇於十一月初三日開張

本號開設……

奏辦宿遷耀徐玻璃有限公司集股啟

……

壯陽擯鐵丹

上海英大馬路拋球場……此丸乃係壯陽極品……

上海水險公會

……

廣信誠烟膏批發

本號開設……

德國西門子電汽廠上海分行

本廠設在德國柏林京城……

上海外虹口 何錦豐精辦 洋操軍裝號衣定價格外便宜

本號……

新開 慶餘綢緞號十一月初十開張

本號向開大東門外……

百效仙品馬寶

治癲狂第一對症的馬寶聞世濟人……

綸捐又加

啓者……

痔瘡內服靈丹

廣東彭壽堂獨秘珍珠熊膽人參……

永陞和治記擇於十一月初一日開張

……

固精封髓有九牛二虎之力

廣東宏仁堂……

[illegible]令會控 ○漢川縣何大令獻紳辦理公事頗多敷衍至於興修學堂信用劣紳[illegible]周宗楊[illegible]用公款無不侵蝕致動士林公憤[illegible]至稟請道憲桑鐵珊觀察詳請撤任提辦

設卡徵稅 ○漢鎮云近因陝商販土至漢行銷甚衆是以十膏總局特委安員在大智門外設立局卡抽收稅捐以免偷漏

[illegible]雪[illegible] ○漢口初五初六兩日天氣嚴寒經得雪來年定卜豐稔也

加增津貼 ○江西州縣辦公所需皆賴丁漕平餘別無進款贛南寧三府州屬均無漕米額徵地丁數亦甚少平餘所入不敷辦公先年[illegible]兩爲數亦屬有限近年銀價減跌易錢濟用折耗甚鉅更屬無補於事而地居邊要民情素號獷悍界連閩粵匪類叉混跡其[illegible]門之案時時須防竊發自經去年裁兵以後均須添募親兵藉以彈壓巡防責任加重用費增繁在任之員無不因公賠累嗚踵支絀[illegible]家稟求[illegible]經省司道等議定按缺酌定加給津貼銀三萬[illegible]千兩使之辦公有資庶可實成振興百事

參交墊款 ○江西官銀錢號前奉撫憲面諭傳知滬號墊撥規元一萬兩解交江海關道兌收爲江省籌募萬國紅十字會捐款又奉[illegible]一萬元解交江海關道兌收爲歸還代付款項復又奉憲諭前兩款應由司庫籌款還墊兩共合成庫平釐銀一萬六千七百七十五兩八[illegible]二分二釐[illegible]省周方伯因此項勸募之款尚未一律募齊解庫所有滬號墊款自應先在賑捐項下放還歸墊故已飭匯在於江西賑捐項下[illegible]參交矣

咨請驗放 ○揚屬運河之歸江壩已啟金灣東灣[illegible]鳳北壁[illegible]各壩前因水勢漸涸鹽艘挽運維艱業委淮南商局提調王分轉桂芬鄭琦前往興堵茲因應堵各壩需用柴二萬担扣行江東半篾纜一萬五千丈故運憲分咨鎮無關道並金陵釐捐總局一體驗放放行

彈壓路工 ○滬寗鐵路第[illegible]段工程係屬崑山新陽兩縣地界民情甚悍動輒用武督辦盛大臣有鑒於第五段[illegible]形又因洋工師開工恐届時有阻撓爲難情事因諭飭總辦[illegible]西觀察查照第五段辦法加派張待[illegible]明府前往會辦[illegible]地工程兼彈壓事務一切[illegible]新陽而東一則由崑山而西至中間彼此會齊可免推諉[illegible]弊每月支薪水火食銀五十兩大馬[illegible]二十兩俾資辦公

嚴令[illegible]省 ○婁縣黎子新大令日前因公晉省大約即日由蘇回松

勒交私販 ○松郡城東南鄉甲乙丙丁等專販私鹽某 各挑鹽一担行經華邑某村爲緝捕營巡勇所見喊捕甲乙丸竄丙丁等拋擲[illegible]中而去遺有鹽担一根上寫朱裕記字號即由該勇持向鹽捕中營吳金忠游戎剖訴以朱裕適係營園開設華邑東門外鹽經游戎移請[illegible]花[illegible]大令飭將該園執事提案審問勒令將甲乙等一併交出再核

本埠新聞

邀讌議事 ○關道實觀察定於十一日申刻假滬北趙家花園宴請李審事東門楊鎮嚴軍門商議要事

領事回滬 ○駐滬英領事德爲門君由漢回滬昨已至公解執理案牘

總辦來滬 ○吳淞清丈局總辦趙香圃觀察[illegible]因公來申昨至道轅拜會

隨往萍鄉 ○製造局中接得電[illegible]總辦魏觀察隨同欽差鐵侍郎江督周玉帥往[illegible]查勘新廠基地事竣已隨侍轉往江西萍鄉觀勘

會詳請示 ○製造局魏觀察會同關道袁觀察在浦東勘得地基蓋造存儲兵艦軍械棧房等情詳奉[illegible]督李勉[illegible]批准在案刻因原勘尚覺不敷又在毗連處添購民地一方約需銀五百餘兩仍由兩觀察會詳督轅核示

電商撈費 ○滬南製造局總辦魏觀察前准儀棧[illegible]觀察咨請派委楊志熙二尹帶同耶松船廠洋工司往[illegible]沈沒之飛鷹兵輪刻因尚[illegible]安[illegible]價値二尹偕該洋工司於前日回申[illegible]辦何觀察昨復接[illegible]觀察電報請將撈[illegible]價目運由製造局與該洋工司商定以便[illegible]撈

購辦儀器 ○戶部主事陳恩治丁憂回泰州原籍泰州尊陳刺史委辦泰州小學[illegible]故陳主政於日前來滬購辦學堂儀器等件[illegible]已購[illegible]稟請道憲袁觀察請爲咨關免稅放行

咨請免稅 ○漢陽鐵廠日前有生鐵五十担由漢口裝輪運滬茲已抵口由盛宮保函請袁觀察咨關驗放

求請驗放 ○恒順號客運絲二十九包又廣興號客運絲三十一包來滬均由北卡查驗納稅由惇和絲棧[illegible]號候銷嗣因銷[illegible]洋行[illegible]興號絲十包合銷餘絲五十包均因貨色糙次不合洋莊銷路客等深恐貨滯資[illegible]計惟運至震澤[illegible]經再[illegible]回滬銷[illegible]沿途各口局卡有道憲給照呈驗放行故已由惇和棧主何元勳具稟道轅求准驗放

局員接差 ○二十三七鋪巡局員李伯屏二尹逝世後遺差由道憲委汪晉橋二尹鳴鑾接[illegible]已志前報茲二尹於昨晨十點鐘[illegible]差

定期提勘 ○南匯縣拿獲著名梟匪陸宗[illegible]室[illegible]秀卿張[illegible]大三名解送道轅請勘已由袁觀察牌示定十一日早堂提勘又寶山縣申解

火燒毛毛 ○凌毛毛即朱和尙即張和尙二名亦定十一日早堂提勘

不願爲娼 ○本埠濟良所女童包小姐昨送女子王天才至解由讞員黃耀宿司馬與英副領事德爲門君傳訊女供年十七歲江北人七月間被[illegible]下得榮及婦人夏氏誘來賣入老旗昌粵妓院中爲娼今年八月間因病送[illegible]西門外婦孺醫院醫痊今已全愈不願爲娼[illegible]入學習針黹司中西官准交該女董領去

失火類志 ○南市豆市街敢泰紙店前晚一點半鐘因做夜作燈翻火油燈觸着紙[illegible]張延及鄰樹常經更夫鳴鑼告警由洋龍救熄○[illegible]某洋鏘店前日傍晚五句鐘因自來火柴跌入火油箱內幾致肇災○昨早美租界吳淞路順發漆匠作因熬油失火當由鄰人幫同撲[illegible][illegible]門[illegible]等

[illegible]洋訟案

縣署紀事 ○上海縣汪大令查得皂役[illegible]俊即湯義新迭次舞弊因於昨日出示斥革不准化名復充○上海縣汪大令以時交冬令匪類易於竊發飭派皂快二班差役數名[illegible]夜[illegible]城廂內外嚴查以安商旅

縣案 ○前日何松齡扭楊桓才到縣控追欠銀等款當晚經汪大令訊究何供[illegible]府東人在本省開設錢莊與楊桓才開設之信昌號往來被欠期票二千餘兩楊稱有性[illegible]二千餘兩信昌刻已倒閉楊則[illegible]來申現有期票[illegible]信昌[illegible]保與某姓股開[illegible]控在廣東家顧股實大令得供飭楊收押追償○女子連弟[illegible]母私逃由母控縣獲[illegible]訊[illegible]供自幼出外做工現因[illegible]親欲許婚某甲小女不願仍往紗廠做女工並非背逃大令判交媒候傳伊母訊奪○彩衣街萬年青藥店失火後由被夾鄰人嚴區兩貨店主去志[illegible]扭該藥店夥孔炳堯到縣喊稱該藥店開設多年近換新東即保火險此次失愼實係[illegible]大[illegible]前晚[illegible]孔究問據供在萬年青爲夥本年七月間由沈[illegible]盤店接開曾保火險[illegible]兩店主與擋手馬某現回寧波前晚係源康南貨店起火延燒大令判孔交保聽候將領[illegible]提出一千兩線案分[illegible]○孫[illegible]松前拐寡婦[illegible]張氏[illegible]川沙案內後被[illegible]汎弁[illegible]歷不明訛去氏之余鐃玳瑁銅金戒等物刻因張氏不願抄開押日同返寓而被氏[illegible]扭至十六舖中局控告黃[illegible]尹訊悉各情喝令笞責三百板交保著[illegible]還張氏[illegible][illegible]伊姑領回管束

[illegible]晚堂 ○前錫豐[illegible]余[illegible]月江[illegible]子[illegible]和與[illegible]之[illegible][illegible]避經黃司馬飭提[illegible]號夥[illegible]洛[illegible]長氏[illegible]交在[illegible]前晚[illegible]明府[illegible][illegible]東逃走不知其情何洛供[illegible]吳傳等人均[illegible]潤[illegible]友姓來[illegible]虹口[illegible]一奴女不知名字亦不知現逃何處大令[illegible]責手心二十下還押[illegible]交高長[illegible]保帶同[illegible]吳傳等人[illegible]交○陶[illegible]春[illegible]館[illegible]手吳下[illegible]張[illegible]租[illegible]一案李訊吳供房屋係萬[illegible]所租積欠租洋與小[illegible]今[illegible]陶等追租洋八十大元仍求還[illegible]司馬判陶照付租洋八十六元房仍接租[illegible]追均[illegible]○[illegible]王[illegible]方[illegible]料[illegible]一案年餘未結前晚將交保之王且初提訊[illegible]未到案司馬判交保候[illegible]

[illegible]實訊

[illegible]府早堂 ○虹口匯山捕房包探[illegible]榮[illegible]十五[illegible]六百二十一號[illegible]在[illegible]匯路三百七十一號屋內拿獲開設花會[illegible]之鄭[illegible]才傅[illegible]氏於初六日[illegible]供[illegible]花[illegible]小辮子未獲僅起獲花會賭票於昨[illegible]訊黃司馬[illegible]之英[illegible]副領事[illegible]一[illegible]押一月傅[illegible]氏管押一月[illegible]帶[illegible]捕房[illegible]錢探將小辮子[illegible]內[illegible]具[illegible]呈○東洋車夫陳阿三控唐金生不付車資[illegible]被[illegible]右肩由探徐榮珊解訊官判唐[illegible]百[illegible]押捕房三月○女子王貞[illegible]控被[illegible]阿大在錫金公所前[illegible]去金戒官判范一百板押二月戒指交王女領去○徐利生控宋茂林[illegible]妻任氏[illegible]佔一案昨由[illegible]探將[illegible]官判押候過堂○曹得忠控宋桂生[illegible]其妻[illegible]楊氏爲婦一案昨日由探徐[illegible]珊[illegible]入[illegible]解訊官以案情[illegible]判押候過堂[illegible]訊○[illegible]送拉客之[illegible]王阿二至案官判罰洋十元

法廨 ○王金友扭房客何[illegible]稱是日[illegible]遷不先知照致失[illegible]紅花[illegible]一[illegible][illegible]員[illegible]明府與魏[illegible]譯判何交保查辦○王桂生[illegible]某學堂衣服訊係沈春山[illegible][illegible]等[illegible]昨日一并解訊某學堂[illegible]友[illegible]追官判金[illegible]一百板王桂生[illegible]押[illegible]交[illegible]供查○陳三益由塘[illegible]洋一百元來滬在王許氏花烟間內[illegible]留昨日由捕房解陳及[illegible]訊供判陳押三月起案洋六十六元幷[illegible]等充公氏交保○吳[illegible]送[illegible]姚莊氏并[illegible]王金福至案控[illegible]衣服官判王押七天責二百下[illegible]飭領去○程利生控何廷揚欠洋七百五十元并上年六百元昨日提訊判何交保限[illegible]人[illegible]明○王阿福打傷張阿三眼目解訊判責一百板○沈奇明寶大隆范[illegible]發駐長生[illegible]張[illegible]大英竊菜牛八隻由捕房解訊官判各[illegible]十天責三百板贓着失主[illegible]領去[illegible]馬[illegible]扭獲祖興控竊衣服戴供在某處當差官判押查○朱茂[illegible]控杭[illegible]福担保陳[illegible]國欠洋[illegible]元請追官判[illegible]交保限五天理明○陳芝生控[illegible]成[illegible]欠銀一百九十兩洋[illegible]百十五元奉訊交保延不料理昨又提訊判押候比追○鍾瑞控倪祥[illegible]租去生財[illegible]毀一案昨鍾投[illegible]經人理[illegible]償還八十元請[illegible]官判倪開釋○徐阿三行竊物件官判[illegible]示十天責三百板

公共捕房 ○靜安寺捕房三十五號華捕前晚[illegible]第飲酒醉後至新開某茶館見有多人[illegible]博即取牌[illegible]解捕房捕頭以其[illegible]醉多事押至昨晨[illegible]醒開釋○前日[illegible]暮時有[illegible]醉西人二名在三馬路胡開[illegible]人即毆由捕[illegible]入捕房押候[illegible]交[illegible]審[illegible]○[illegible]州生控[illegible]妹[illegible]小妹被某甲[illegible]匿新開路私欲成婚捕[illegible]准即派探[illegible]○車夫角[illegible]阿四[illegible]失去[illegible]捕頭准之○吳加生在坭城外與車夫某[illegible]互毆由印捕[illegible]併[illegible]押捕房捕頭着押[illegible]年片刻釋放○靜安寺路一帶各小茶館每有茶客聚賭昨[illegible]捕[illegible]派探禁阻違則拘究

美捕房 ○王某偕妻周氏扭山東人[illegible]春成至捕房控稱入室[illegible]稱由氏[illegible]入家內[illegible]被王指稱[illegible]物搜去身畔[illegible]洋數十元捕頭詢以情節支離一并[illegible]釋○前晚四[illegible]十二號捕在怡和碼頭被甲乙二西人扭毆由印捕將甲乙拘入捕房[illegible]待該捕傷愈[illegible][illegible]將甲乙二西人片[illegible]○王[illegible]榮前日午後在靶子路拐得王姓六歲小孩一名昨由包探[illegible]阿炳將該匪拘入捕房供出曾拐伯[illegible]路[illegible]姓小孩捕頭飭管押候再[illegible]小孩解[illegible]

商情

白絲行情 ○初十日本埠[illegible]茂[illegible]行買進[illegible]牌十三之十五[illegible]號絲二十包每担價銀七百八十五兩 又二號十包每担價銀七百六十五兩 又買[illegible]和牌十三之十五頭號絲二十包每担價銀七百八十五兩 又二號絲十包每担價銀七百六十五兩 [illegible]前昨交易市面 [illegible]和洋行買進[illegible]秤牌女人牌羊旗牌頭二三號絲共五十包每担扯價七百十五兩 又買野雞牌頭號絲十包每担價銀七百二十兩 二號十包價銀七百十[illegible]又三號十包價銀七百兩 又買金駒牌頭號絲每担價銀七百六十二兩五錢 二號七百五十二兩五錢 三號七百四十二兩五錢共五十包 又買銀駒牌頭號每担價銀七百三十二兩五錢 二號七百二十二兩五錢 三號七百十二兩五錢共五十包

黃絲行情 ○初十日本埠宏興洋行買進綿州絲十包每担價銀四百兩 泰和洋行買[illegible]西充絲十包每担價銀二百七十兩 泰培洋行買進野絲八包每担價銀二百兩 扳[illegible]洋行買進綿州絲一千包每担價銀四百十七兩五錢

銀市彙志 ○初六日漢口銀拆二錢申匯九百七十二兩五錢 初七日[illegible]申匯九百三十六兩[illegible]湖九百二十八兩五錢 初八日杭州銀拆三錢申匯九百二十五兩五錢[illegible]江銀拆五分申匯九百二十七兩二錢五分昨日本埠道勝銀行進洋五萬元[illegible]天津銀十萬兩[illegible]進洋二萬五千元各銀行收進[illegible]款銀三十五萬兩

料莊行情 ○初九日禮拜四爲本埠元芳洋行拍賣之期所有各貨[illegible]價開列如下

市布 十四磅十二日金牌每正價銀五兩一錢七分五 又三義圖四兩八錢七分五○又十三磅十二[illegible]四兩九錢 又東[illegible]四兩六錢五分五○又十二磅十二九[illegible][illegible]四兩五錢七分五 又商[illegible]四兩四錢七分五○又十一磅十二十八[illegible]四[illegible]一[illegible]六分 又[illegible]子[illegible]四兩一錢二分五○又十一磅品[illegible]三兩六錢九分五 又彩[illegible]三元三[illegible]六零五分○又十磅十二[illegible]花[illegible]三兩九錢二分五 又三泰[illegible]三兩七錢七分五 又夏[illegible]三兩六錢八分 又十八子[illegible]四兩零二分五 又彩人[illegible]三兩六

[illegible]二千零五〇又十磅紅[illegible]三錢七分半 又紅三元三兩一錢七分五 又紅人[illegible]三兩二錢七分五 又彩八士三兩九錢二分 又睿芳圖三兩六錢三分
八磅四五子登科圖每正價銀三兩零六分五 又天姬圖三兩零五分五 又金[illegible]二兩九錢五分 又藍三元二兩八錢 又雙人牌二兩二錢零五 又洋房牌二[illegible]二分五 又綠[illegible]二兩二錢零五〇又七磅藍三元二兩四錢七分五 又[illegible]二兩一錢二分 又藍人槍二兩[illegible]一分
八磅彩三元圖每正價銀二兩七錢九分五〇又七磅紅三元圖二兩一錢一[illegible]
又彩人槍一兩八錢八分五 又藍三元一兩九錢二分五
十二磅荷花圖每正價銀四兩六錢六分 又跑馬牌字牌四兩二錢五分 又[illegible]三兩七錢五分 又九[illegible]三兩七錢七分五 又人槍圖三兩八錢三分五 又
[illegible]三兩六錢九分一
[illegible]每正價銀三兩四錢四分
[illegible]烏金日圖每正價銀五兩七錢五分 又佛字圖五兩 又狀元牌五兩[illegible]五
又擒英圖五兩二錢一分 又海天圖[illegible]二錢六分五 又東華圖[illegible]二錢八
又花[illegible]四兩四錢 又十八子圖四兩四錢八分 又飯四十二碼半四兩一錢
一分 又彩三多四兩三錢六分 又紅百壽四兩零六分五 1000紅金星光三兩七
又1000紅金星毛三兩七錢三分五 又彩四美光三兩八錢四分 又彩四美
[illegible]三兩九錢 又七十二紅雙路燈光三兩五錢二分五 又七十二綠紅雙路燈毛三
[illegible]五錢 又七十二綠紅二美圖三兩四錢二分五 又白金三元圖二兩四錢一分五
又六十四綠藍雙路燈光二兩六錢五分 又洋房牌二兩六錢
[illegible] 〇初十日本埠紗廠同行開盤交易市價 十六支紅圖龍牌每大包價銀九
[illegible]兩半 十六支藍[illegible]紗每大包九十一兩五錢 十四支雲龍紗每小包八十七兩五
十[illegible]支丹鳳紗每小包八十七兩五錢 十四支藍[illegible]紗每小包八十六兩九錢 十
[illegible]紗每小包八十七兩五錢〇東洋紗 十六支藍魚龍紗每大包九十七兩五
十六支立馬紗每大包九十七兩五錢 十六支三馬紗每大包九十六兩五錢 十
[illegible]紗每大包九十四兩五錢 十六支福島紗每大包九十[illegible]兩五錢 十六支泉
[illegible]大包九十二兩半 十六支介〇紗每大包九十三兩五錢
火油 〇初十日本埠市價 美孚老牌油每箱價銀一兩九錢三分 鷹牌油每箱
[illegible]一兩八錢 咪吔新牌汀油每箱汀一兩七錢二分 殻牌油每兩汀價銀一兩四
[illegible]二分

皮毛 〇初十日本埠市價 淡黃牛皮大包每担價銀三十八兩七錢半至三十六兩五錢 二號牛皮每担三十二兩半至三十一兩二錢半 四川羊毛每担二十一兩二[illegible]錢半至三十三兩二錢半 洞羊毛每担十四兩[illegible]錢五分至十二兩五錢 白羊毛大包每担五十兩零七錢半至四十五兩五錢 又二號毛每担三十五兩五錢至三十九兩五錢 鴨毛每担二十五兩五錢至二十三兩五錢

日本棉紗行情 〇據本館商業調查員報稱申十月二十六至本月初二日一週間所有本埠交易之日本棉紗行情經調查於下 十六支鐘紡藍魚金魚牌每担一百零[illegible]兩 二十支鐘紡藍魚金魚牌每担一百零六兩 十六支大阪金魚牌每担九十六兩 十六支平野立馬牌每担九十八兩 十六支長州人魚牌每担九十五兩五錢 十六支堺讚牌每担九十七兩五錢 十六支倉敷三馬牌每担九十七兩 十六支笠岡笠牌每担九十五兩五錢 十六支備前伏龍牌每担九十五兩五錢 十六支攝摩儲牌每担九十五兩五錢 十六支九州三環牌每担九十七兩一錢五分 二十支九州三環牌每担一百零六兩 十六支讚岐廿牌每担九十五兩五錢

十一月初十日上海南市花衣市價
火機花 每担十九兩一錢
姚花 每担十八兩二三錢
本花 每担十八兩二錢
四牌子 每担十八兩四錢
漢口花衣 每担十八兩

十一月初十日上海金銀洋行情單
英洋 七錢三分七二五
本洋 一兩
小洋 七錢一分四
銀 七錢四分
洋找 七錢二分八
錢找 七百六十
衣牌 八百八十
錢元 一千二百
市錢 一千二百
現標金 三百六十一兩
漲期標金 三百六十二兩五錢
沙金合赤 三百六十九兩
足赤條金 三百六十六兩
十一月初十日上海匯票行情單
倫敦電匯 二先令八辨士二之一
每規元一兩 二先令八辨十六之九
現期 二先令八辨十六之十一
六十天 二先令八辨十六之十一
四個月 二先令八辨十六之十三
六個月 二先令九辨十六之一
巴黎電匯 三佛郎四百分之四十一
四個月 三佛郎四百分之四十一
六個月 三佛郎四百分之四十八
德國電匯 二馬克百分之五十
四個月 二馬克百分之七十六
美國電匯 每規元一百兩 金洋六十七元
四個月 金洋六十七元四之三
印度電匯 二百零二羅比
現期 二百零二羅比之一
香港電匯 金洋七十一元四之一
十天 金洋七十一元八之七
日本電匯 金洋七十五元
十天 金洋七十三元四之三
十一月初十日上海白米豆油米麥行情
牛莊油 十兩零三錢五分
牛杆油 十一兩
常白米 四元七角
常白元 五元二角
蘇同白米 四元六角
周莊米 四元五角
平望米 四元三角 小麥四元四角半
四元二角半

廣東票頭彩聲明

啓者第五年第五會十月十二日開彩廣東票頭彩第八千五百五十五號大票由本行售與本城清和坊久福綢莊朱煥章獨得洋四萬元此票已於十月十九日由申[illegible]恒豐公司分局十足兌洋本行歷獲大彩已徵財臨旺地兼售各種彩票江南副票[illegible]請原班包件此佈 杭州太平坊德和票行啓

此藥專治痧氣名馳中外或推第一〇近多假冒賜顧留心
七寶治小腸疝氣立見奇功
小腸疝氣之症[illegible]本堂所製小腸疝氣藥力大較速與衆不同以治七種疝氣無論[illegible]偏墜睾丸[illegible]核偏墜諸證東手痛苦難[illegible]當但將藥貼於臍此之處[illegible]立刻縮小其患若失縱[illegible]數十年老症無不藥到病除屢試屢驗百發百中誠治痛之絕世妙藥也每張一元如內[illegible]消步履如飛此膏[illegible]寒濕之氣一掃而空愈後保不再發一試便知每盒一元遠方托郵政局匯[illegible]將臍貼[illegible]氣丸可[illegible]
鋪分上海英界二馬路石路西首興隆里口朝東石庫門內廣東彭壽堂啓
友代辦信局切不可靠

本老公茂輪船公司添開蘇州常熟班
本公司創辦上海蘇州無錫輪船以來久蒙[illegible]海內紳商樂為附搭茲又特製堅快小輪數艘寬大拖船應酬局到價目格外克己準於本月十二日起每日上午九點鐘由常熟[illegible]開往蘇州下午二點鐘由蘇開回常熟風雨不停童叟無欺 [illegible]紳商賜顧者請至本號[illegible]房買票可也 蘇州局設閶門[illegible]盤門常熟局設南門壇前

泰極圖理經 同益火險公司賠欵迅速
本號開設寧波東門後街於八月初一日向同益公司保有火險於本月二十日午刻被隣居失慎延燒一空當蒙經理人王[illegible]城君報申[illegible]總公司[illegible]辦[illegible]即同洋人來甬驗看之後如數賠償可見該公司誠實可靠特此[illegible]謝 同興號謹啓
及長生園同啓

濟善堂送診毒門條規
一本堂延請專治毒門名家林渭川先生送診楊梅結毒下疳白濁橫痃便毒以及[illegible]服倒提之藥愈後復發等症以補[illegible]上善堂之未備〇一本堂除湯藥搽藥外丸藥不[illegible]備因遇上醫家成用輕粉爲丸以冀速效貽害非淺故不備丸藥以示區別〇一本[illegible]毒症者借端掩飾諱恐局外知情就[illegible]服藥實有不便本堂[illegible]人任從[illegible]時赴局就[illegible]服〇一本[illegible]上海英三馬路胡家宅高昌里底二弄即[illegible]安里內永濟善堂事[illegible]應兆楊[illegible]貽[illegible]育[illegible]
[illegible]〇一本堂另設靜室以備病人[illegible]洗〇一百病可以公然就醫服藥惟有患毒症者[illegible]要[illegible]刊印分送俾患毒症者閱之可免醫藥之悞子弟閱之可杜失足之虞

江彩票大彩電報
昨接杭州總公司來電知悉第三十五會彩票於十一月初五日開彩頭彩第一百八十九號 二彩第一千零九百七十八號 三彩第九千一百七十三號 四彩第二千六百四十七號 五彩第七千二百零四號 又一萬四千八百九
先將大彩[illegible]喜後香明[illegible]主再當奉告茲出第三十六會票准於十二月初四日仍在杭州總公司開彩此佈 上海南市協濟分公司啓

廣東票連月大彩聲明
啓者 月十二日開彩廣東票二彩第二千七百[illegible]十五號全張批與蘇州生泰亨票行分條[illegible]出九月十三日開又三彩四百八十五號係本店分條[illegible]傳[illegible]月均獲大彩足見財臨旺地也[illegible]批[illegible]各種彩票兼售[illegible]江南副票各[illegible]
單[illegible]購格外克己[illegible]班[illegible]件[illegible]資[illegible]力統歸自理此佈 上海老北門外鳳翔[illegible]啓

不論何種痴癲皆能治愈
廣東彭壽堂[illegible]能治[illegible]文武癲狂[illegible]效非常不可不試〇近來[illegible]偽[illegible]者說明[illegible]牌號[illegible]庶免[illegible]誤[illegible]珠
[illegible]癲狂一症多因邪思妄想憂鬱驚恐或痰迷心竅所致時而登高逃水時而嘻笑怒罵甚或殺人縱火不避親疏[illegible]心肝脾肺腎五經治百藥罔效[illegible]醫束手諸症無不應效如神而治一切文武癲狂尤有藥到病除起死回生之功試過者莫不嘖嘖稱異[illegible]此[illegible]藥[illegible]定可立服立愈重者錢餘斷根輕者數分全愈永不再發惟得此非易故不輕割愛今因[illegible]偽日多而偽者實無功效[illegible]此不忍坐視按本發售以除痴病之苦所[illegible]每分二元每錢十八元遠埠托[illegible]友代辦或郵局函購亦妥 廣東彭壽堂鋪分上海二馬路西首興隆里內

姚泰山藥鋪
本堂因修理房屋刻已工竣擇於十月朔日起[illegible]丸散膏丹定價[illegible]格外便宜以虎鹿[illegible]膠[illegible]招[illegible]此佈 姚泰山藥鋪 [illegible]英大馬路[illegible]飲片[illegible]

京都大寶齋藥局〇天下馳名〇靈驗第一〇咒人[illegible]授珠黃八寶化毒丹〇包愈男女一切楊梅結毒[illegible]日全愈永無後患
天花經驗良方速
此丸乃本齋獨得異人傳授良方重用真正犀黃珠粉血珀極品上藥泡製久練成丹專治男女楊梅結毒橫痃下疳小便皮破腫爛一切毒門無論初起染久包可限日全愈如前醫不精服藥不愈或庸醫圖利不顧人之性命故將輕粉升藥倒提丸等[illegible]時立愈乃毒氣內閉逢[illegible]又發四肢痛酸甚至鼻塌髮禿紅斑起點皆係毒藏筋絡日必染妻絕子其害非淺餘毒未淨其患不休此實醫者未得方法患者[illegible]豈能安全[illegible]內
京寶毒門聖藥
本齋不惜重資修合濟世染者即將此丸服下立刻止痛消腫去毒[illegible]之症服藥一料立可全愈[illegible]雖累年[illegible]效之[illegible]能[illegible]盡[illegible]東手[illegible]骨[illegible]危[illegible]
柳愈人甚廣妥
險一切毒氣且能生育無毒屢試屢驗必中輕者五大全愈重者[illegible]大絕根如川[illegible]每料價洋[illegible]元另有珠黃[illegible]散每瓶洋[illegible]角如男女下疳[illegible]爛惡臭[illegible]分請嘗試之方知本齋藥靈方真之功也〇每料價洋[illegible]元[illegible]五淋白濁丸價洋一元鋪分上海二馬路中市西鼎新里石庫門內便是

廣濟公司江南義賑票十一月念五日開彩
第六十九會票已於本月三十日九點鐘在本公司開彩所有中式號數已印有對號單分送以備[illegible]
[illegible]濟中彩之票祈携到本公司收銀可也第七十會票已印出一萬張頭彩二萬元每張分爲十則共得彩有一千餘號之多定期十一月廿五日九點鐘開彩本公司發售之票如有[illegible]收兌此佈

廣濟公司江南義賑票新辦江南義賑副票
本公司江南義賑票[illegible]乃奏奉硃批飭辦已久爲正[illegible]著中外成歡今[illegible]南洋[illegible]督憲[illegible]核准開辦江南義賑副票自開辦以來均請大憲委員親臨監視以[illegible]大公第七會已於本月初八日開彩所有中式[illegible]經印有對號單[illegible]實號[illegible]限至二十日下午八點鐘止截[illegible]過不候此佈
[illegible]便核對其中彩之票祈携到本公司兌銀可也第八會定期十一月念三日九點鐘在本公司開彩各[illegible]副票廣濟公司謹啓

[illegible]錦衣莊減碼出售
本莊專辦四季時式新衣[illegible]上[illegible]原宮衣服[illegible]實[illegible]欵收[illegible]緞綢[illegible]皮貨地[illegible]實[illegible]男女[illegible]衣[illegible]
[illegible]現照[illegible]碼七六[illegible]不二價[illegible]在小東門內[illegible]街中市[illegible]惠顧可出[illegible]

承辦銅圓機器謹白
日本第一製造銅圓機器廠久矣馳名爲天下之冠歷蒙[illegible]各省銅[illegible]有寸莫不貨眞價實交相稱[illegible]所[illegible]各[illegible]機器尤[illegible]精巧[illegible]絕[illegible]今[illegible]地數日之間殊屬應接[illegible]力[illegible]時機[illegible]宜[illegible]各大憲[illegible]紳商賜[illegible]者敬[illegible]到[illegible]上海河南路老[illegible]房對門[illegible]啓

天福來湖北頭彩誌喜
第三十四會十一月[illegible]二日開彩頭彩第一萬九千四百八十二號由本[illegible]門[illegible]與[illegible]馬所巷雷君[illegible]院西[illegible]方[illegible]一條[illegible]一條共得英洋五萬元[illegible]所得雖[illegible]之[illegible]亦[illegible]地也現售湖北江南廣東浙江[illegible]票批發[illegible]格外克己[illegible]遠來發財[illegible]

[illegible]保[illegible]在上海英界大后宮對[illegible]弄[illegible]
[illegible]眞人仙草萬病回春膏 一貼全愈
[illegible]

新開萬香春茶食蜜餞號
本號[illegible]英大馬路[illegible]石路南[illegible]頭[illegible]口精製中西茶食馳名[illegible]本[illegible]餅乾玫瑰[illegible]花糕油[illegible]年[illegible]松子[illegible]糖[illegible]玉帶廣東[illegible]莫[illegible]進呈[illegible]糕[illegible]品名物[illegible]一應俱全凡鋪[illegible]願者須請認明本[illegible]招[illegible]
[illegible]

[illegible]記公司各種男女細毛皮衣滿期
在大馬路[illegible]石[illegible]
[illegible]本[illegible]當[illegible]衣[illegible]滿[illegible]價[illegible]
一貨不二價 克己[illegible]

[illegible]當滿衣減價發客
[illegible]

局王恭甫包治毒門可稱獨步

商務印書館徵文

第一類國文教科書

第二類小說題

第三類論說題

期限 年底截止明年二月內選定

酬洋 一百元二名各五十元四名各三十元六名各十名各念元十名各十元

呂宋煙號十一月初三日開張

本園開設在英界寶善街中市坐北朝南新造洋臺樓房地方寬暢堂倌應酬周到本園聘請名司精製清陳各種價廉物美不圖牟利門莊挑選上等烟葉專此佈告

珠寶玉器第一家

東恒豐公司籌餉彩票六月份新章頭彩四萬員十一月十六日開彩

當滿貨設櫃另售

大生藥號慶修景岳百補大全鹿丸

上海大東門外大關橋南首老馬路中市

馬路源來當門口滿衣減售八折

建全省彩票頭彩壹萬六千元十一月十五日開彩

捐輸實官銜封新章大全每部兩角在四馬路古香閣發兌

大當滿貨又出

必得成記又逢江南副票頭彩聲明

實五彩石印書局聲明假冒

商務印書館繡像小說第二十三期已出

江南副票○大彩誌喜

北門越城內廣萬利記湖北票三彩誌喜

和通票行誌喜

普天香謹辦館廣告

痰化咳止

廣東贊育堂……

失票

珠珀止白濁丸

棕竹茶花

廣開香路

租店聲明

戒烟藥酒

一瓶奇效

化學戒烟丸北無二家

實亨

殿板二十四史

聲明冒取

極驗婦人白帶丸

廣東一方……

濟製補丸

公利洋行

欽命二品頂戴江南分巡蘇松太兵備道袁　為

光緒三十年九月廿五日　示

公利洋行飛鷹老牌牛奶嚴禁假冒啟

本行現已禀請美總領事函請海道台出示嚴禁冒飛鷹老牌牛奶於此登報聲明如嗣後如再有影戤本行牌號情事定即送官究辦恐未週知特此廣告

本行告白

履翔靴鞋莊

彌士路雀巢牛奶

新開

裕昌祥絨緞庄

招請買辦

書集刻

英和公司告白

聲明

冬至彩票

毒門無憂

外冬至蛋糕上市

立止小腸疝氣大神丹

新到各貨　瀛華洋行　英大馬路

泰西靈藥

上洋威賽大藥房在英界棋盤街中青蓮坊對面便是

鐵床大減價

新到蝦士蟆

觀音救苦止痛散

一播光濟癆藥

電料出售

恒裕莊

新到哈士嗎

招請跑街

減價出售

玉樹神油　止血止痛

報恩鳴名

頭等保險箱出售

寄何處輪船名　大清郵政收信時刻晚信截止收信時刻

甯波鎮海台州		
吳淞寶山		
江灣		
七寶		
泗涇		
南匯川沙		
大團		
無錫		
餘姚紹興諸暨		
蘭谿金華衢州		
江陰	江天	
杭州嘉興		
鎮江南京蕪湖		
福州羅星塔		
印度歐洲		
廈門		
香港廣東		
煙台		
天津北京		
牛莊		